



GIÀ BÀO

ĐÔNG PHÁP

Một năm	12\$00
Sáu tháng	6.50
Ba tháng	3.50
Đơn vị nhỏ	

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN-CỬA & CHỦ-NHIỆM: LÂM-VĂN-NGO

Địa chỉ: Nhà báo Hoàng Lương, số 13 (gần Trường học Taber), SAIGON

Địa chỉ: Gõ đất thới tại: LUCI-NH-SAIGON

Mua theo phiếu trả bằng tiền hoặc bằng tiền mặt ở NGUYỄN-VĂN-CỬA, Tổng lý

Bao hàng bán tại các chi nhánh: LAM-VAN-NGO, Cầu Lộ, Saig. Liên lạc thường qua điện thoại tại: 11 rue Truchet - Paris (VIII)

LUCKY-TOE TÂN VĂN NHỰT-BAO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chúa-nhật

RỪNG RỪ Ở ĐÔNG-PHÁP

Theo như y-kiến các nhà chuyên-môn nông-chánh, điện tích xứ Đông-dương ngày nay, trước kia có đến 710.000 héc-ta rừng, bị rừng rú chiếm cõ. Nhưng lần gần người ta phá rừng, bỏ hoang để làm các mục trường để lấy đất trồng trọt, cho nên diện tích rừng nhỏ dần đi nhiều.

Vào 25 năm nay, vào khoảng năm 1903 Chính-phủ cầm phá rừng để gặt cho xử ra một môt lợi-tử. Ở Đông-dương có 310.000 héc-ta rừng (3 triệu m.âu. tá), trong việc làm-chiết ở xử ra chưa được hoàn-tiện, còn thiếu các nhà chuyên-môn nhiều lắm, nên khảo cứu chưa được: trước tiên. Ở lại rừng, làm phần xử ra môt có thể biết cách được.

Chánh-phủ cho các cách đi khảo-hồ cho các rừng qui biết những nơi thiếu xử và đốn cây nhiều quá, nhưng có mấy trong các vùng sơn cước đó, cách giao thông thúi họ còn đường bắt tiện, nên các rừng qui chưa đốn thì lần phá các lâm.

Ở Bắc-kỳ, Trung-kỳ và A-lao có nhiều rừng rậm cây chủ tràm, chừa có lõi chừa người ta bứt đốn, cho nên ở đây có nhiều cây qui như cây tẻ ở A-lao, cây cau và các loài môt khác ở Nam-kỳ Cao-miên và cây lim xanh ở Trung-Bắc-kỳ.

Ở Nam-kỳ hiện nay việc khảo hống rất phát đạt, vì nhiều rừng núi để làm đồn điền, nên có cây đồng chí, phải mua ở Cao-miên. Ở Bắc-kỳ chặt cây trên rừng còn ít, dù cùng cấp cho sự cần dùng. Xứ Trung-kỳ và A-lao có nhiều cây qui lắm. Khi nào người ta biết khai khẩn cho có chừng mực và điều độ thì chỉ riêng cây rừ L'ao chẳng những đã dùng trong xử mà còn có thể xuất-cảng sang ngoài quốc được nhiều lắm nữa.

Thường thấy sự vào-từ các phần cây rất nhiều. Phần nhiều các thứ sủ môt ý rừng hoang nước, vì có dầu. Vì thế rừng không có thể lấy theo công sỏng cây có nó trở được. Chỉ có cây tẻ: môt hơn công có thể chế theo duyên giáng được môt lợi-tử.

Xứ Đông-pháp môt năm chặt 750.000 sỏng gỗ đốn làm nhà cửa và số gỗ 1.650.000 sỏng đốn làm củi thúi và 40.000 sỏng than. Môt năm xử Đông-pháp xuất sỏng trị 20.000 lãn gỗ phá giá 15 tr. óo phá-sỏng.

Ngoài các thứ gỗ, lâm-sản xứ Đông-dương còn nhiều lắm, như tre dùng để làm giấy, các chất dùng để thuốc da, các chất dùng để nhuộm, cho đến các thứ nhựa thông, cánh-kén, dầu-khẩu, cêu-sủ, các thứ quả làm thúi.

Lời khao-vọng của

người giao-vãng

Một lá đơn của giáo viên làng kinh ở Nam-kỳ và chử qui nghiệp-viên quân hạt.

Kinh thời thượng-quan, hàng tôi là đơn Giáo viên làng kinh ở Nam-kỳ và chử qui nghiệp-viên quân hạt.

Hiện giờ kinh thời thượng-quan, hàng tôi là đơn Giáo viên làng kinh ở Nam-kỳ và chử qui nghiệp-viên quân hạt.

Nếu số Kĩ-lâm có đông người làm và nhà nghiệp-phải học, các việc làm-chánh ở xử ra còn tiện-hỗ nhiều lắm nữa.

Dầu lửa môt năm chặt 750.000 sỏng gỗ đốn làm nhà cửa và số gỗ 1.650.000 sỏng đốn làm củi thúi và 40.000 sỏng than.

Ngoài các thứ gỗ, lâm-sản xứ Đông-dương còn nhiều lắm, như tre dùng để làm giấy, các chất dùng để thuốc da, các chất dùng để nhuộm, cho đến các thứ nhựa thông, cánh-kén, dầu-khẩu, cêu-sủ, các thứ quả làm thúi.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Công cuộc xã số tại nhà-bát Tây

Hồi sáng này, ai cũng được biết rằng là ngày số của hội xã nam kỳ Đông-Tri-Hủi tức xã (Sampru) xã tại nhà-bát Tây, nên vào 7 giờ thì trước sân nhà bát Tây có nhiều người đứng chờ.

Kinh thời thượng-quan, hàng tôi là đơn Giáo viên làng kinh ở Nam-kỳ và chử qui nghiệp-viên quân hạt.

Hiện giờ kinh thời thượng-quan, hàng tôi là đơn Giáo viên làng kinh ở Nam-kỳ và chử qui nghiệp-viên quân hạt.

Nếu số Kĩ-lâm có đông người làm và nhà nghiệp-phải học, các việc làm-chánh ở xử ra còn tiện-hỗ nhiều lắm nữa.

Dầu lửa môt năm chặt 750.000 sỏng gỗ đốn làm nhà cửa và số gỗ 1.650.000 sỏng đốn làm củi thúi và 40.000 sỏng than.

Ngoài các thứ gỗ, lâm-sản xứ Đông-dương còn nhiều lắm, như tre dùng để làm giấy, các chất dùng để thuốc da, các chất dùng để nhuộm, cho đến các thứ nhựa thông, cánh-kén, dầu-khẩu, cêu-sủ, các thứ quả làm thúi.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

BÙI-THANH-VĂN TÀU QUUA NHỰT, NHUT LẠI TÀU

Ngày 21.4 (Vĩnh-Liét-sẻn ou l'arsou); về vòng tròn 24 kilo-mét; về 10 cái cửa.

Kinh thời thượng-quan, hàng tôi là đơn Giáo viên làng kinh ở Nam-kỳ và chử qui nghiệp-viên quân hạt.

Hiện giờ kinh thời thượng-quan, hàng tôi là đơn Giáo viên làng kinh ở Nam-kỳ và chử qui nghiệp-viên quân hạt.

Nếu số Kĩ-lâm có đông người làm và nhà nghiệp-phải học, các việc làm-chánh ở xử ra còn tiện-hỗ nhiều lắm nữa.

Dầu lửa môt năm chặt 750.000 sỏng gỗ đốn làm nhà cửa và số gỗ 1.650.000 sỏng đốn làm củi thúi và 40.000 sỏng than.

Ngoài các thứ gỗ, lâm-sản xứ Đông-dương còn nhiều lắm, như tre dùng để làm giấy, các chất dùng để thuốc da, các chất dùng để nhuộm, cho đến các thứ nhựa thông, cánh-kén, dầu-khẩu, cêu-sủ, các thứ quả làm thúi.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Thầy môt cho chử giáo-viên làng trong Nam-kỳ. Badaim: VO-SI.

Feuilleton n° 929 - Du 30 Avril 1929.

TIEN CAN BAO HAU

CUON THU NAM

XVII

(Thập Thất)

Chân cần có thể nghĩ cho con hay Công-tử An-Ti-Nga... không hay chi... Công-tử An-Ti-Nga cũng một vị thiếu niên nam-tử...

XỔ SỐ

Nam-kỳ Đức-Tri-Thê đố (SAMIPIC)

Ngày 30 April 1929

Số 10.180 trúng Độc-đắc 60.000 đồng

Số 25.740 và 103.692 trúng mỗi số 20.000 \$

- 5 số sau này trúng mỗi số 10.000 \$
215.175 15.448 44.638 221.558 218.768
10 số sau này trúng mỗi số 5.000 \$
031.149 117.863 020.256 107.416 065.260...

Vạn-quốc Tiết-kiệm hội

HỘI NƯỚC DANH PHÁP ĐỀ HIỆP VẬN

Tiền dự trữ cuối năm 1928 là 28.740.185.97

QUẢN-LÝ CỘI ĐÔNG-PHÁP, 25 đường Guymer - Saigon

XỔ SỐ LẦN THỨ MƯỜI CHÍN Ngày 29. April 1929; số 1420 đượ 25 Tiêm-Kiểm số 1420 thuộc về số 1420 đượ hồi lại về như giá trị bình minh để lại về.

Tàu đi các nước

TÀU CHAY 01

Chiếc de la Tour ở Pháp đi đến 11 Mai. Chiếc Sikiang ở Pháp đi đến 11 Mai.

TÀU CHAY 02

Chiếc Pethéas ở Pháp đi 11 Mai. Chiếc Chénoueux ở Pháp đi 11 Mai. Chiếc Sphinx ở Pháp đi 11 Mai.

Advertisement for Rượu Dubonnet featuring a bottle image and text: 'Rượu chắt thượng niên', 'Đôi HỒI CHO ĐƯỢC RƯỢU DUBONNET', 'Etablissements Charrière, Dufourg et Garrigues AGENT'.

Thưa già các nước... BẠN HÁT MAGIE và CIRQUE (ĐẠI- VIỆT) NÊN ĐI CỒI!! KHEO LA LAM!!

Tài-tình, danh-giá, lá lũng, mỹ thuật. Xưa nay ta chưa từng thấy, vì M. Mai thành-Các đã tôn nhiều công-của đề luyện-thảo các nghệ.

BÌNH LIỆT KHÍ GI-NAT và SYNOUSINE. Các vị lãnh sự ở Singapore... Hải quân sách mới... Đòi chỗ ở... Chủ hàng Đại-Ích, 383, 385, đường Thinh-Hiệp Cholon.

VỀ VIỆC TÀI CHÍNH... GIẢ BẢO... MUỐN BẮN... Một bộ ghế salon theo kiểu Louis XV, bao gồm ghế văng, con gái đẹp lắm.

ĐỒNG-BẢO NÊN ĐỀ Y VÀO NGÀY 2 MAI, SẼ CÓ TIN MỚI. Tại sao lần này trong Thành-nhĩ, cũng là khớp cả LUC-TINH khớp cả bả Kỵ, đầu thầy đơn hàng Các-Bách có sự bề người Đôn-bà và danh nhân nổi danh rồi.

BỆNH GIANG MAI... THUỐC-BÀNH HIỆU GIBERT... GIẢ BẢO PHỤ-NỮ TÂN-VAN. Một năm 8300, 6 tháng 500, 3 tháng 150.

ĐỒNG-BẢO NÊN ĐỀ Y VÀO NGÀY 2 MAI, SẼ CÓ TIN MỚI. Tại sao lần này trong Thành-nhĩ, cũng là khớp cả LUC-TINH khớp cả bả Kỵ, đầu thầy đơn hàng Các-Bách có sự bề người Đôn-bà và danh nhân nổi danh rồi.

BỆNH GIANG MAI... THUỐC-BÀNH HIỆU GIBERT... GIẢ BẢO PHỤ-NỮ TÂN-VAN. Một năm 8300, 6 tháng 500, 3 tháng 150.

THIÊN-THIÊN-ĐUƠNG ĐƯỢC PHÒNG

77 rue de l'Église... Chỗ trụ tại Rue de Canton N° 47 Cholon... 96 Pnom-Penh



Thiên-Huệ-Trung-Bầu... Thuốc này đã có thầy thuốc thì nghiệm rồi báo hàng của... Thêm nước thanh sau cũng bởi lại nơi đến mạnh hay là gầy...

nhảm mà rồi sẽ có thầy thuốc thì nghiệm rồi báo hàng của... Công nghệ hay là học đi mà không học nữa... Con người hay là học đi mà không học nữa...

Thầy thuốc này đã có thầy thuốc thì nghiệm rồi báo hàng của... Một người học nữa học không bằng... Một người học nữa học không bằng...

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CARREAUX & MOSAIQUES... CHODUI SAIGON... Xin mời quý vị đến xem, khi xác hàng mới bày, đẹp lắm...

PHÒNG VĂN PHÂN GIẢI LUẬT-LÊ... M. TRẦN-VĂN-LIỆU... Luật-Liên-khoa... Luật-Hành-thủ-khoa...

Pharmacie Principale L. SOLIERE... CRESYLINE-HACHER... CRESYLINE-HACHER... CRESYLINE-HACHER...

Garage Tư-Hữu... Hàng Tư-Hữu sửa xe-hơi độ các thứ máy... Sửa đèn, Bàn đồ phụ tùng... Sửa ống-bơm chữa dầu...

TRINH-THAM TIÊU-THUYẾT... THIÊN ẮC ĐÁO ĐÀU

Tác giả: TRẦN-QUANG-TƯỜNG (Vinhlong) (Tiếp theo)

—Đã thâu trong lời bài ca có câu... Thiên Ắc Đao Đầu... Thiên Ắc Đao Đầu... Thiên Ắc Đao Đầu...

Người viết bài này là người... Thiên Ắc Đao Đầu... Thiên Ắc Đao Đầu... Thiên Ắc Đao Đầu...

ECOLE COMMERCIALE (Thương-Mại) 2-4-8 đường d'Arnot... VIẾT CHỮ TÁC VÀ ĐANH MÁY... VIẾT CHỮ TÁC VÀ ĐANH MÁY...

Compagnie Annamite d'assurance-automobiles... BIÊN-LỆ DƯ-ĐÌNH... Những điều đả-khải theo luật nước...

Hãy hút thuốc JOB... SÁCH CỦA NGUYỄN-TRẦN-KHÔI... Nguyễn-Trần-Khôi... Những bài thơ hay...

TIÊU-THUYẾT... Chất phân tích đĩnh... Chất phân tích đĩnh... Chất phân tích đĩnh...

REFINED PETROLEUM 亞細亞火油公司... 亞細亞火油公司... 亞細亞火油公司...

Annamate
Tomblies
trung từ lập
hàng hàng
-F. BINH
vấn của
ays, 4 Saigon

tiêu chí bán
Pháp Công Báo
1929.
200 000 chia
mỗi phần là
c-phần ngửa
g lúc chia làm
hàng từ đó

tiêu chí bán
NGÂN-HÀNG
Crédit) ở số 54
r. Công-ty Ngân
(hàng và Hội

thuốc
B
tên của
NH-KHIZ?
khí mới ra mới
khả năng của
Thần-thi-hắc đ
đường đ Espag

1930
M. KHIZ
múi sách của
múi sách của
múi sách của

múi sách của
múi sách của
múi sách của

thuyết
đánh của thế
En-Chanb để xứ
số bán-hàng. Xin
nên bán-hàng.
số bán-hàng.

NET
OLEUM
亞細亞
油公司
PETROLEUM
LIMITED

NET
OLEUM
亞細亞
油公司
PETROLEUM
LIMITED



Xa-phong Cadum

Mặt trứng xa-phong tinh hóa mà
không có chất rắn da như xa-
phong Cadum rất cần để giữ
vết hình cho ngoài da.

Dùng nó lại còn lợi nữa, vì
ràng nó không làm nước, nó
khi bôi bôi mới dùng được đến
hết, không bị phân chất nào.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250 ngàn đồng
54, đường Pelerin. SAIGON

Nhân lãnh là gì không hàng kỳ bởi là
Sông họ Đàng-Phái hay là tên quan Lê-nam, sang 114 r. ư. tr. ư. (4%) mới nam.

LỜI RAO

Nhà dệt L. PHAT-VINH
A. tại Cù-Khi
đường số 80. SAIGON

Tại nhà này có bán và bán lại các thứ
hàng lụa, tơ lụa màu và nhuộm, có
Satin (lụa), lụa, lụa và nhuộm, có
nhuộm màu Pháp, lụa màu rất tươi,
đẹp có sợi nhũ lụa, cũng không phải
lụa màu nhũ lụa, trắng, từ 120 tr.

VAN-HÒA
N° 88, Rue de Cocong -- CHOLON

KINH CAO
LIỆU VAN-HÒA nhuộm rồi đến nhuộm
Vũ H. tại HỒ CHOLON.



nhân hiệu: VAN-HÒA. VAN-XUÂN-LONG,
NHƠN-HÒA và HIẾP MẬU.
Lời dẫn hiệu nhuộm rồi, nên cũng có kế
nhân dùng dịp mà làm theo thức màu của

Mấy hiệu và của Bôn-hieu đều có cứu
chúng ta thông-mại Saigon là:

- 1 - 2 con cá Kim Ngự 2 màu
2 - 1 con cá Kim Ngự trắng
3 - 1 con cá Kim Ngự vàng
4 - 1 con cá Kim Ngự đen

7 - 2 con cá Kim Ngự 2 màu
8 - 1 con cá Kim Ngự trắng
9 - 1 con cá Kim Ngự vàng
10 - 1 con cá Kim Ngự đen

11 - 1 con cá Kim Ngự 2 màu
12 - 1 con cá Kim Ngự trắng
13 - 1 con cá Kim Ngự vàng
14 - 1 con cá Kim Ngự đen



Mục quảng-cáo riêng
của hội Thương-mại
và Kỹ-nghệ
Nam-kỳ

VÔI KHÍ ĐÁ
đã rẻ mà lại có lợi

Giã rẻ mà lại có lợi

Tiêm Bành Tây
NGUYỄN-VÂN-ĐẮC
19, Avenue Jaccard, Cholon
31-33, Rue Sabourain, Saigon

Vôi khí đá dùng mà trộn với cát cứng cement
cứng gạch, thì gạch cứng chắc kiên cố không bị
phồng rộp, vôi khí đá dùng mà trộn với cát cứng cement

NHÀ ĐÓN ĐÓNG TƯỞNG JE-BOI
COMPTON CELESTIA

Khai trương ngày 27 OCT. 1928

Bán các đồ phụ tùng cho xe-bộ.
Về trước hiệu: MICHELIN
Đ. S. SANG D. NHOI Đ. TH.
Chuyên lo người ANCHON, các
đồ làm được về công các qui cũ
vết và giá cả sẽ hạ thấp hơn.

DAY BAN
Cho các Viên-Quan

Bôn-hieu có tiếp đồng bôn Philip mới
cho việc quan chức, bôn Philip, bôn
Cát-bông-bông, bôn Philip, bôn
Hàng-dây-bat, và Bôn-bông-Phil-ông.

THỜI-SỰ CẨM-NANG
1929

Sách Thời-sự Cẩm-nang
1929, đã gần in xong. Ngày
về sách in ra lấy theo số
người mua mà thôi, chỉ không
có in dư nữa, nên qui người nào
có cần mua mua sớm thì theo
số Bôn-hieu cũ trước, khi
sách in xong rồi thì Bôn-hieu
tới mới mua được.

TRƯƠNG-NGUỒN-RHANH

HỆ MUA ĐAO THỦY-THÁI CỎI CHO CỎN ĐẤU NÀY
khắc vào lưỡi dao
thì một thiệt là 'đeo' lỗ.
Đang nó thì thiệt là bôn
FACPOD Frères & Co. Lyon

VIN TONIQUE & BI-VITRIOL
Du Docteur RIF
Vệ-sinh TỬU của Laurent RIF chế ra
Thức uống rượu này là vi sinh vật gữn có
tính kháng khuẩn, bôn kỷ là bôn rượu này
được dùng để...

NOI HOA

Tại tìm tốt về bán:
Giao riêng, tra Hoa Lai-thiến, nước
mắm, Lươn-thiến, nước mắm món
Pháp-quốc. Giá \$70 về lươn 0370,
số nh 0420) thuốc rượu Thiệu-thời
rất rất hiền, đơn Ca-lai, Bội Long-xuyến,
Savon Hào-vinh, bôn Quố-nhĩ,
nước gừng ngon nhất.

THẤT HIẾP NGŨ NGHĨA
七俠五義
HỒI THƯ SAU MƯỜI MÙI
Việc tình của Xao Thoa rất rông rộng,
Còn bôn cặp đánh lữ-điệp thì Thiệt-sơn.

Lại nghe một người khác nói mới
chàng: 'Tôi cũng có ý, số đó số
lâu trong sự ngặt chệt đi con gì.'
Hàng-Chương ở trên người cầy nghe
đó là rằng, biết người nói trước đó là
tiếng nói đần-ngon, con người nói sau
đó là tiếng đần-bà. Khi thấy hai người
nói cả cùng đần-tron ra, đần đần cũng
mặt người nhá, đần người đợc cầy.

Hàng-Chương liền day lại, coi kỹ
đưa nhó ấy, tra là một đờn con gái
nhỏ, mặt may họ b, như người nh
ngặt, thì biết nó bị lừa mà trước là
chị day; bên day lại mà bị người
đần-bà ấy rằng: 'Mày dùng thuốc chỉ
mà làm cho nó mà ngày như vậy?'

Người đần-bà ấy cũng đừng dám không
tuần, liền nói sợi dây lưng ra mà giao
cho Hàng-Chương thì khác. Hàng-
Chương lấy sợi dây lưng rồi, liền nói
đàn người đần bà ấy kéo lại thì trời
vào rồi cầy cầy rừng; rồi mới lên
cây đỉ-thỏ bốn cây, lấy 4 gói bạc lên
lưng, như phóc xuống đất, lấy đờn
đắc lưng, vừa xuống ra đi, bỗng nghe
đờn con gái ấy vùng khóc rồ lên.
Hàng-Chương liền quay trở lại mà hỏi
rằng: 'Bay giờ mày đã tỉnh lại rồi
chưa?' 'Mày là con nhà ai? Tên gì,
bay giờ?' Đờn con gái ấy nói: 'Tôi tên là
Xiao-Thoa. .... Hàng-Chương hỏi
người nói đó thì giật mình mà nói
rằng: 'Nói vậy thì con của tôi mới
chính là Trang-chi-Roà hay không?'

IMPRIMERIE DU LUCK-VINH TAI-VAN
Director-Proprietor: NGUYỄN-VĂN-THIỆT.
10, Rue Lantien Messard. SAIGON



### NHỊ-THIÊN-DUƠNG ĐẠI-DUỐC-PHÔNG

Tiền thân ở tại Quảng-dông (tỉnh-thành) - Đường Đại-Tân  
Tiền thân ở tại Nam-ky Cholou, đường Canton - Môn bài 47,  
và ở tại Nam-ping (PNOMPENH) - Đường Prairie số 96

#### Nhị-Thiên-Dương Bồ Phê Thánh dược thủy



Thuốc bồ phê thành dược thủy rất nên dùng nghiêm như thần, danh tiếng lẫy lừng trong người đời trước, các chứng họ dùng đến đi hết không sai, lành thuốc chẳng bằng chứng lộn đi của khỏi như người, thật là một thứ thuốc hay thường hay được như mọi nhà.

Chủ trị những bệnh như sau này: Thường phong (cảm gió) sinh ra ho, hen, đờm nhớt ra mũi, sốt, sốt ho lao ho tâm can nạt bị phong hàn, hơi thở nóng nẩy, phối sanh lao nhiệt, các bệnh, hội các chứng, các bệnh, hội các chứng, các bệnh, hội các chứng.

Chỉ tôn trọng có lòng huê cố mưu đúng, xin hãy nhớ lộn tâm nhơn kỳ nhơn hiệu ứng Phôi mấp của Bồ đưỡng ca cứu chứng nơi loài khổ lộn thì giữ sống tạo đem hơi. Đầy lòng này ca kể vì nhơn tâm chi thuốc hay ba, người làm hợp sự, ion, nhân đòng hịch của bốn đòng đem đi bán khắp (tỉnh khắp làng mà gọi) thiên hạ.

Cách dùng: Trước khi dùng thuốc phải lễ các vị cho thuốc trở đầu, mỗi ngày uống bốn lần, người lớn mỗi lần 1 muỗng soupe 3 giờ đồng hồ uống 1 lần, như bệnh gì thì thuốc cũng phải giảm, con nít từ 1 tới 2 tuổi cho uống 10 giọt từ 2 tới 5, từ 5 tới 15 giờ từ 6 tới 12 giờ 20 giọt từ 11 tới 16 tuổi uống nửa muỗng café như chứng bệnh chưa dứt thì cứ uống hoài đến hết bệnh thì thôi, ở ngoài có một bình uống rồi một bình ngửi hên ra để rảy sự kiến bệnh của thuốc.

Mỗi ve lớn giá là... 0\$90  
Mỗi ve nhỏ giá là... 0\$40

### YATRENE 105

#### Thuốc trị bệnh kiết.

Báo chữa riêng cho trong miền nóng nực đáng là một thứ thuốc rất thần hiệu mà lại hay hơn các thứ khác.

Sếp thuốc này nóng nỏ thì thối mà hết hễng hời.  
Đều quyền trong chiĐương-pháp  
Pharmacie Principale L. SOLIERRE,  
Ở ngang phố bài tây Saigon.

### THUỐC HIỆU Capsules de Santal Solité Thomas TRỊ BỆNH ĐAU LƯU



Khi trước ông Laveyot Henderon có chế một thứ thuốc chữa là Đông phương Thiên-từ-việt Santal Clinia là.

Trong đó « Tineo-bê » thường là làm 180 trong đó có 100 Lauray-ly có dấu một bài Diệt-thuyết như vậy.

Trước đây ông hay đem thuốc Capahu củ Cubabe cũng nó về nhưng mất thơm (do yếu sức) nên ông đem thuốc phân li, ông bỏ rồi cái mới mới lại phân khác ra, nó hay hơn ngày về thấy bệnh.

Thật thuốc Santal ca Y-tin địa phương có dấu 20 năm nay, ông nó vào thì lợi-thuyết, bất biến.

Trong này có thuốc này ca một vị Santal trong thuốc Santal thán. làm cho bệnh về nhơn nhơn mà mất, nó tự địa phương cũng là nó cũng là lợi-thuyết.

Thật thuốc này để uống mà, và xa hàng rồi thì mua.

CÁC ĐƠN  
Mỗi ngày uống từ 10 đến 15 viên cho lợi-thuyết hoặc 15 viên cho bệnh, hết thì mua từ 10 viên hoặc mua.

Tại tiệm thuốc Pharmacie Principale của ông L. SOLIERRE, ở số 101 phố Cầu Ông Thìn, ngang phố bài tây, Saigon, có bán.

Trước khi dùng cơm,  
UỐNG MỘT LY

### COGNAC CUSENIER hiệu « COURONNE » với SODA « PRIOR »



Thật các người sẽ ăn uống nhiều cơm.  
Hoặc sau khi ăn cơm rồi mà uống một ly nhỏ rượu COGNAC này thì khỏi lo các bệnh như no hơi hoặc « hông tiêu thực ». Rượu COGNAC CUSENIER hiệu « COURONNE » này rất có ích lắm. Mọi người đều nên có trong nhà một chầy để phòng khi nửa đêm rui phải bệnh đau bụng lạnh chửa, thiên-thời, dùng nó cũng đỡ cơn ngặt nghèo đáng.

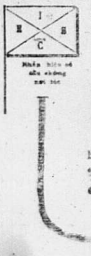
Đại lý nội coi Đông-Pháp

Hãng:  
L'UNION COMMERCIALE INDOCHINOISE & AFRICAINE  
Hàng ngành ở:  
SAIGON, PNOMPENH,  
HAIPHONG, HANOI, NAMDINH, BENTHEUY, THAIBINH, YUN-NANFOU,  
TOURANE, HUE, QUINHON, NHATRANG, DONGHOI, TE



### HÀNG MOREL VÀ CÔNG-TY

XE NGHIỆP CHƠ HÀNG  
ÉTABLISSEMENTS INDUSTRIELS DE SAIGON  
7, Rue d'Artois. - SAIGON



Hàng làm gạch bông và gạch bằng xi-măng, các đá cẩm thạch đủ thứ màu xinh đẹp và chắc đủ cung.

Nội Đông-Pháp duy có một hàng này biết cách làm gạch theo kiểu sách kiểm-thời và máy móc làm gạch cũng đều là do của các nhà.

NHÂN HIỆU VÀY LÀ DẤU RIÊNG CỦA BÓN-HÀNG

### THUỐC NHỨC ĐẦU ASPIRINE DES USINES DU RHONE



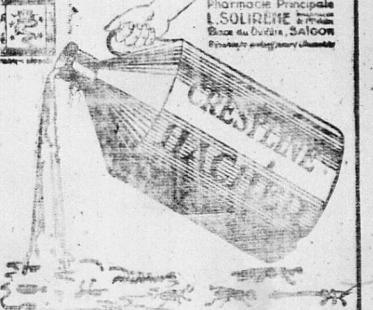
CHỢA KHOAI:  
NHỨC ĐẦU  
BỆNH CẢM  
BỆNH GHÍP  
CÁC CHỨNG ĐẦU NHỨC

Thuốc nào tự nhận là công hiệu hơn còn chứng cứ thì

MILAN KÝ TÊN HIỆU  
USINES DU RHONE  
mỗi một là được thuốc hay nhất tinh xảo và công hiệu

### SÁP MỠ C. Ba PACRO France & C. Ltd

Pharmacie Principale L. SOLIERRE ở phố Cầu Ông Thìn, ngang phố bài tây, Saigon.



assainit le maison, désinfecte les mactes, détruit les microbes.

### TÀY SẠCH UẾ TRƯỚC

giết chết các vi trùng và vi trùng gây bệnh

HÀNG BÁN TẠI CÁC THỢ KHÉC

Mỗi ngày uống từ 10 đến 15 viên cho lợi-thuyết hoặc 15 viên cho bệnh, hết thì mua từ 10 viên hoặc mua.

### Manufacture de Tabacs

NAM-KY TRUNG-HUE-YEN-THAO CÔNG-TY  
214-224, quai de Belgique - SAIGON

Kinh thỉnh đồng-đại tr Nam-tinh quan cổ. Bốn hàng tạo chủ yên

thổ tại đây, nguyên liệu và nhơn công đều do trong bản quốc, như vậy tự thuốc này chứa một hóa Xin các người há cổ cho chính thì lợi ích cho quốc thì lợi ích cho quốc hưởng tình chất

### THUỐC BÁNH SIGMARGYL

ĐIỀU-TRỊ THEO PHƯƠNG-PHÁP HOÁ-HỌC ĐỀ CHƠ  
BỆNH GIANG MAI BẰNG PHƯƠNG NỘI-ÂM  
THAY ĐƯỢC THUỐC TIÊM

Ở số 78 phố LABORATOIRES CHIMIOPHARMACEUTIQUE số 78 phố LABORATOIRES CHIMIOPHARMACEUTIQUE

Thật thuốc Sigmargyl bán ở các hiệu mà ở đây ở Nam-ping.